

FACSIMILE MESSAGE CIRCULAR

TO : All Jafza Companies
ATTN : General Manager
DATE : Tuesday, October 12th 2010
FROM : Fatma Salem, EVP & Commercial Director, Operations - UAE
SUBJECT : Online Payment Transaction for Invoices
Reference : IT/OPT/OCT-10

Dear Valued Customer,

عملائنا الكرام ،

In our continuous efforts to enhance our eServices to facilitate your business and provide you with optimum services, we are pleased to announce that Jafza customers are now able to view and pay their **invoices** online through Dubai Trade Portal.

في إطار مساعيها المستمرة لتحسين و تطوير خدماتنا الإلكترونية بغرض تسهيل أعمالكم ، يسرنا أن نعلن لكم أنه بإمكان عملاء المنطقة الحرة لجبل علي الان التعرف على المبالغ المستحقة عليهم و دفعها إلكترونياً من خلال بوابة دبي التجارية .

Through this new service, Jafza customers can view a list of all their outstanding invoices (such as EHS invoices, fines /penalties and other finance related invoices). Each invoice will reflect its amount and due date while customers will be able to pay for any specific invoice online using Credit Cards, eDirham and direct Debit from some selected banks. Upon completion the amount will be instantly and automatically updated to the corresponding invoice selected.

من خلال هذه الخدمة الجديدة يمكن لعملاء جافزا ايجاد قائمة بالفواتير او المبالغ المستحقة عليهم (مثل الغرامات المفروضة و مستحقات البيئة و الصحة و السلامة و غيرها) ويمكن اختيار الفاتورة المفروض تسديدها و دفعها إلكترونياً بواسطة البطاقات الائتمانية أو التحويل البنكي المباشر من مجموعة من البنوك أو عن طريق استخدام الدرهم الإلكتروني . عند اكتمال عملية التحويل بطريقة صحيحة سيتم تحديث بيانات المبالغ المستحقة تلقائياً .

In order to utilize this service, firstly logon Dubai Trade website with the "Administrator User" and click "Modify User" , then select the required Sub User and click on "Roles" and select "Jafza Approval" . Simply click on "Add All" and then "Submit". After that log in with the Sub User and click on "ePayment" option and then click on "**Other Invoice Payment**". For further information please refer to the attached document.

من أجل تحميل هذه الخدمة و استخدامها يجب أولاً الدخول على موقع بوابة دبي التجارية بواسطة المستخدم الرئيسي ومن ثم الضغط على "**Modify User**" . بعد ذلك يجب اختيار المستخدم الفرعي المطلوب و الضغط على "**Roles**" واختيار "**Jafza Approval**" . ثم يجب إضافة الخدمة بالضغط على "**Add All**" ثم "**Submit**" . بعد الانتهاء من هذه العملية يرجى الدخول على المستخدم الفرعي و الضغط على "**ePayment**" ثم "**Other Invoice Payment**" . لمزيد من التفاصيل يرجى التدقيق على المستندات المرفقة .

We kindly urge you to start using this facility and derive the benefits of this successful initiative and look forward to your cooperation.

نأمل بأن تساهم هذه الخدمة على تسهيل أعمالكم ونتطلع الي تعاونكم في استخدام هذه الخدمة الجديدة .

Jafza
Operations Department
Call Center **800-Jafza** (800-52392)
Website: www.jafza.ae e-mail: customerservice@jafza.ae

* This is a computer generated document hence bears no signature